

медициналык буюмду колдонуу үчүн
НУСКАМА

Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+, VP-D2



Кыргыз Республикасынын Саламаттык сактоо министрлигинин алдындагы Дары каражаттары жана медициналык буюмдар Департаменти		
Медициналык буюмдарды каттоо башкармалыгы		
Управление регистрации медицинских изделий		
		
« 12 »	03	2025 ж.г.

МАЗМУНУ

1. Негизги маалымат
2. Сактык чаралары
3. Компрессордук небулайзердин сүрөттөлүшү
4. Техникалык мүнөздөмөлөр
5. Небулайзерди колдонуу
6. Техникалык тейлөө жана дезинфекциялоо
7. Бузулууларды аныктоо жана четтетүү
8. Өндүрүүчүнүн жетектөөчү жобосу жана декларациясы
9. Утилизациялоо
10. Сактоо шарттары
11. Кепилдик
12. Бузулуулар учурундагы аракеттер

1. НЕГИЗГИ МААЛЫМАТ

Урматтуу кардар!

Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+, VP-D2 сатып алганыңыз менен куттуктайбыз! Бул небулайзер ишенимдүүлүктүн жана сапаттын эң жогорку стандарттарына ылайык иштелип чыккан жана өндүрүлгөн.

МААНИЛҮҮ МААЛЫМАТ: БУЛ НУСКАМАНЫ КЫЛДАТ ОКУҢУЗ ЖАНА АЛАРДЫ ДАЯР ЖЕРДЕ САКТАҢЫЗ.

Колдонуу боюнча нускама бул түзүмдүн ажырагыс бөлүгү болуп саналат жана небулайзердин бүткүл кызмат мөөнөтү үчүн сакталышы керек. Эгерде небулайзер башка ээсине өткөрүлүп берилсе, бул нускамалар түзүм менен бирге берилиши керек. Небулайзердин туура жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн, колдонуудан мурун бул колдонуучу нускаманы кунт коюп окуп чыгыңыз жана бардык эскертүүлөргө көңүл буруңуз, анткени аларда түзүмдүн коопсуздугу, эксплуатациясы жана техникалык тейлөөсү боюнча маанилүү маалыматтар камтылган. Эгер нускамаларды жоготуп алсаңыз же кошумча маалымат керек болсо, төмөнкү дарекке кайрылыңыз:

ЖЧК «Юрия-фарм»,

Украина, 03038, Киев ш., Н. Амосова көч., 10.

Тел./факс: +38 (044) 246-83-83, e-mail: uf@uf.ua.

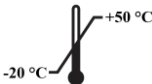
www.uf.ua

www.ulaizer.com.ua

Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+ жогорку жана төмөнкү дем алуу жолдорунун ооруларын дарылоо үчүн эффективдүү каражат болуп саналат. Бул компакттуу, колдонууга оңой жана медициналык колдонуу үчүн электрдик түзүлүштөрдүн коопсуздук критерийлерине тиешелүү европалык талаптарга ылайык өндүрүлгөн (Директива 93/42/ЕЭС жана Стандарт EN 13544-1).

Графикалык символдор жана алардын түшүндүрмөсү:

Символ	Мааниси
	Caution / Эскертүү
IP 21	Protected against solid foreign objects of 12,5 mm ø and greater, protection against vertically falling water drops / Диаметри 12,5 мм ø жана андан көбүрөөк болгон катуу бөтөн нерселерден коргоо, вертикалдуу түшкөн суу тамчыларына каршы коргоо
	Manufacturer / Өндүрүүчү

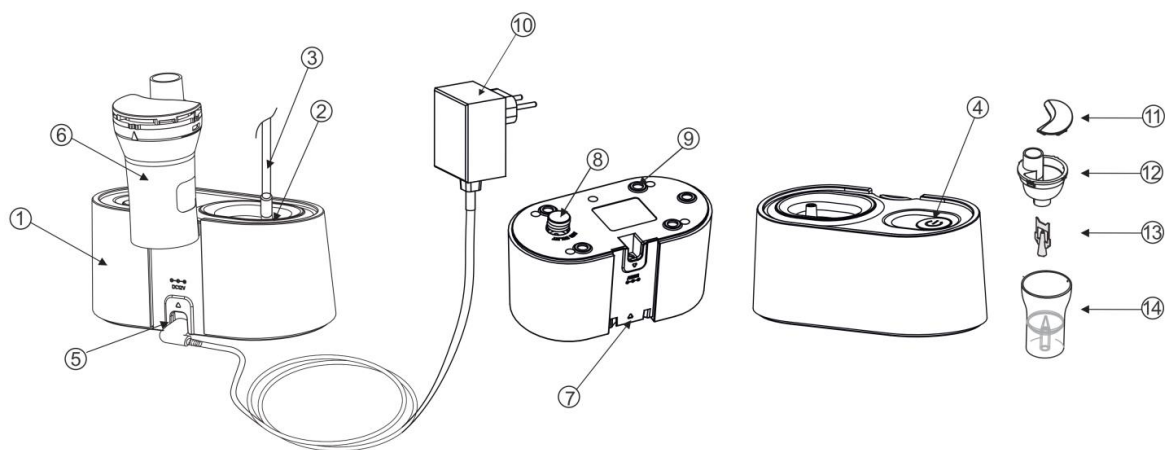
	Date of manufacture / Даярдоо күнү
	Device includes a type BF applied part complying with IEC 60601-1/Түзүм BF тибиндеги шайманды IEC 60601-1 ылайык камтыйт
	Indicates that separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required/ Электр жана электрондук жабдуулардын калдыктарын (ЭЭЖК) өзүнчө чогултуу зарылдыгын көрсөтөт
	Consult instructions for use / Колдонуу боюнча нускамалар менен таанышуу
	Serial number /Сериялык номери
партия 	Batch code / Партиянын коду
	Temperature limit / Температуралык чектөө
	Humidity limitation /Нымдуулукту чектөө
	Atmospheric pressure limitation /Атмосфералык басымды чектөө
	Conformity mark to the technical regulations and the code of the conformity assessment body / Техникалык регламенттерге жана шайкештикти баалоо боюнча органдын кодуна шайкештик белгиси

2. САКТЫК ЧАРАЛАРЫ

- Колдонуудан мурун, небулайзер жакшы иштеп жатканын жана эч кандай зыяны жок экенин текшериниз. Эгерде шектенсеңиз, сатуучуга кайрылыңыз.
- Бул небулайзер өз максатына жана ушул колдонуу боюнча нускамаларга ылайык гана колдонулушу керек. Түзүмдү башка максаттарда колдонуу кооптуу. «Юрия-Фарм» ЖЧКсынын өндүрүүчүсү же ыйгарым укуктуу өкүлү түзүмдү эксплуатациялоо эрежелерин бузуудан же башка максаттарда колдонуудан келтирилген зыян үчүн жоопкерчилик тартпайт.
- 14 жашка чейинки балдар, физикалык же психикалык жактан кемчилиги бар адамдар же тийиштүү даярдыгы жок адамдар небулайзерди компетенттүү чоңдордун көзөмөлү астында гана колдоно алышат. Балдарга түзүм менен ойноого болбойт.
- Бул небулайзер дарыгердин көрсөтмөсү боюнча гана колдонулушу керек. Сиздин ингалятордун түрү, дозасы жана графиги боюнча дарыгердин көрсөтмөлөрүн аткарыңыз.
- түзүмдө көрсөтүлгөнгө дал келээрин текшериниз.

- Небулайзерди жеңил күйүүчү анестетиктердин аба менен аралашмасы бар жерге жакын, кычкылтек же азот кычкылы, зыяндуу буулар, учуучу заттар же жеңил күйүүчү газдар болгон жерде колдонбоңуз.
- Колдонуу учурунда небулайзерди эч качан кароосуз калтырбаңыз. Процедура аяктагандан кийин, аны өчүрүп, электр кубаттан ажыратыңыз.
- Сиз аппаратты этияттык менен кармашыңыз керек, аны кокустан таасирлерден, температуранын кескин өзгөрүшүнөн, нымдуулуктан, чандан, тике күн нурунан жана жылуулук булактарынан сактаңыз.
- Небулайзер соккуга туруктуу, бирок 1 метр же андан ашык бийиктиктен кулап түшүү түзүмгө зыян келтириши мүмкүн.
- Бузулуу жана/же иштебей калган учурда түзүмдү өчүрүп, аны өзүңүз оңдоого аракет кылбаңыз. Небулайзерди оңдоого тажрыйбалуу адистер гана укуктуу.
- Небулайзерди кургак кол менен күйгүзүү жана өчүрүү керек.
- Розеткадан кубаттуулук блогун өчүрүү үчүн боосун тартпаңыз.
- Электр боосун чечип, аны жылуулук булактарынан коопсуз аралыкка коюңуз.
- Электр кабелин бузулуудан сактаңыз. Эгерде бузулган болсо, аны алмаштыруу керек.
- Өчүрүү үчүн ар дайым «О/І» (КҮЙГҮЗҮҮ/ӨЧҮРҮҮ) баскычын колдонуңуз, андан кийин розеткадан кубат булагын сууруп алыңыз.
- Түзүмдү колдонгондон кийин дароо жана тазалоодон мурун розеткадан кубаттуулук блогун алып салышыңыз керек.
- Небулайзерди сууга салбаңыз же ага суу же башка суюктуктарды төкпөңүз.
- Небулайзер сууга түшүп кетсе, аны алып салууга аракет кылбаңыз. Түзүмдү дароо сууруп алыңыз.
- Түзүмгө суу тийгенден кийин аны кайрадан колдонууга тыюу салынат.
- Түзүмдү же анын тетиктерин микротолкундуу меште кургатпаңыз.
- +10 °C дан төмөн же +40 °C дан жогору температурада колдонууга тыюу салынат.
- Эгерде эритме үстүртөн-активдүү заттарды камтыса же жогорку илээшкектүүлүккө ээ болсо (мисалы, солюбилизаторлор же какырык чыгаруучу заттар), чачыроо даражасы төмөндөтүлүшү мүмкүн. Эритменин төмөн температурасы да чачыроонун төмөндөшүнө алып келиши мүмкүн.
- Дем алып жатканда жатпаңыз. Түзүмдү уктап жатканда колдонбоңуз.
- Небулайзер камерасын 45°тан жогору бурчка кыйшайтпаңыз.
- Бул небулайзердин өндүрүүчүсүнүн аксессуарларын гана колдонуңуз.
- Ар бир колдонуудан мурун, бардык бөлүктөр туура орнотулганын текшерипиз.
- Аба берүүчү түтүк ийилген болсо, небулайзерди иштетпеңиз.
- Аба чыпкасы таза жана туура орнотулганын текшерипиз.
- Колдонуу учурунда небулайзерди сүлгү же жууркан менен жаппаңыз.

3. КОМПРЕССОРДУК НЕБУЛАЙЗЕРДИН СҮРӨТТӨЛҮШҮ



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Компрессор (негизги блок). | 9. Жаздык. |
| 2. Абаны чыгаруу үчүн жылчык. | 10. Үзгүлтүксүз токтун адаптери (кубаттандыруу блогу). |
| 3. Аба түтүгү. | 11. Небулайзер камерасынын капкагы. |
| 4. «О/І» которуу. | 12. Небулайзер камерасынын үстүнкү бөлүгү. |
| 5. Кубат кабелинин туташтыргычы. | 13. Отбойник. |
| 6. Небулайзер камерасы. | 14. Небулайзер камерасынын төмөнкү бөлүгү. |
| 7. Небулайзер камерасынын кармагычы. | |
| 8. Аба чыпкасынын капкагы. | |

4. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

Техникалык мүнөздөмөлөрү жана көрүнүшү алдын ала эскертүүсүз өзгөртүлүшү мүмкүн.

Соодадагы аты	Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+, VP-D2
Модель	VP-D2
Комплектөөчү (өзүнчө сатылышы мүмкүн)	1. Небулайзер камерасы VP-D2 2. Ооздук VP-D2 3. Мурун менен абаны тартуу шайманы VP-D2 4. Балдар бет кабы VP-D2 5. Чоңдор үчүн бет кап VP-D2 6. Аба түтүгү VP-D2 7. Аба чыпкасы VP-D2 8. Үзгүлтүксүз ток адаптери VP-D2 9. Сактоо үчүн каптам
Кубаттандыруу булагынын параметрлери	~ 100–240 V (В), 50/60 Hz (Гц)
Колдонуу шарттары	Температура: +10 °C дан +40 °C га чейин Салыштырмалуу абанын нымдуулугу: 30дан 85% га чейин Атмосфералык басым: 70–106 kPa (кПа)
Сактоо шарттары	Температура: -20 °C дан +50 °C га чейин Салыштырмалуу абанын нымдуулугу: 30дан 85% га чейин Атмосфералык басым: 50–106 kPa (кПа)

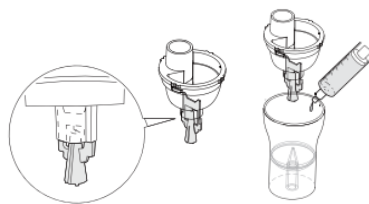
Орнотуу жана колдонуу классификациясы	Негизги буюм: портативдик. Кыймылдуу буюм жеңил күйүүчү анестетиктердин жана кычкылтектин аралашмасы болгон учурда колдонууга арналбайт.
Шаймандын түрү (компонент/негизги буюмдун курамдуу бөлүгү/жабдуу/система)	Жабдуулар
Энергияны керектөө	Адаптер: – кирүүчү кубаттуулуктун параметрлери: 100–240 V (В), кыймылдуу ток, 50/60 Hz (Гц), 0,35 макс. – чыгуучу кубаттуулугунун параметрлери: 12 V (В) үзгүлтүксүз ток, 1 A (А). Негизги шайман: кирүүчү кубаттуулуктун параметрлери: 12 V (В) үзгүлтүксүз ток, 1 A (А).
Ызы-чуу деңгээли	≤52 dB (дБ)
Небулайзер камерасынын көлөмү	≤8 ml (мл)
Чачыроо ылдамдыгы	≥0,20 ml/min (мл/мин)
Бөлүкчөлөрдүн өлчөмү	MMAD ≤5 μm (мкм)
Бөлүкчөлөрдүн өлчөмдөрү (узундугу × туурасы × бийиктиги)	Модель VP-D2 144 × 78 × 67 mm (мм)
Массасы (кубаттандыруу элементи жок)	Модель VP-D2: 260 g (г) (небулайзер камерасы жок жана аба түтүгү жок)
Айлана-чөйрөнүн булганышы	2-класс
Ашыкча чыңалуу категориясы	II категория
Деңиз деңгээлинен жогору бийиктик	≤3000 m (м)
Суунун жана бөтөн бөлүкчөлөрдүн киришинен коргоо даражасы	IP21
Компрессордун аба агымы	4 l/min (л/мин)–7 l/min (л/мин)
Чачыратуу басымы	20 kPa (кПа)–80 kPa (кПа) (2,9 фунт/кв. дюйм–11,7 фунт/кв. дюйм)
Иштин узактыгы	25 min (мин) КҮЙДҮ/40 min (мин) ӨЧҮРҮЛДҮ
Небулайзердин күтүлгөн иштөө мөөнөтү (каражатты күнүнө эки жолу 10 мүнөт чачуу үчүн колдонулганда)	500 саатка жакын

5. НЕБУЛАЙЗЕРДИ КОЛДОНУУ

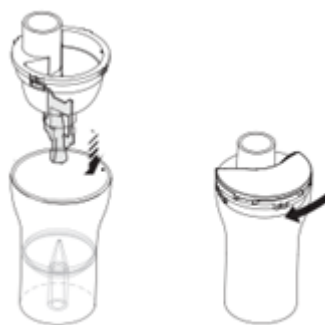
1. Түзүм биринчи жолу колдонуудан мурун «Техникалык тейлөө жана дезинфекция» бөлүмүндө сүрөттөлгөндөй тазалаңыз.
2. Терапия үчүн арналган эритмени небулайзер камерасына куюу үчүн камеранын капкагын саат жебесине каршы буруп, сүрөттө көрсөтүлгөндөй ачыңыз (төмөндөн караңыз).



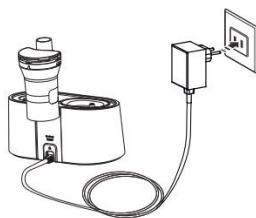
3. Капкакты алып, чачуу шайманын (же отбойник) камеранын үстүнкү жагына туура бекитилишин текшериңиз жана дарыгериңиздин көрсөтмөсү боюнча камеранын түбүнө керектүү көлөмдөгү терапияны куюңуз. 8 ml (мл) ашык терапия үчүн каражатты небулайзер камерасына куюуга болбойт.



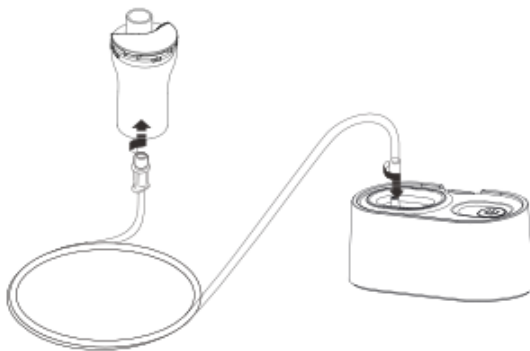
4. Терапия үчүн каражат небулайзер камерасына куюлгандан кийин, төмөнкү сүрөттө көрсөтүлгөндөй камеранын үстүн бурап коюңуз. Небулайзер камерасын таза, кургак катмарга коюңуз.



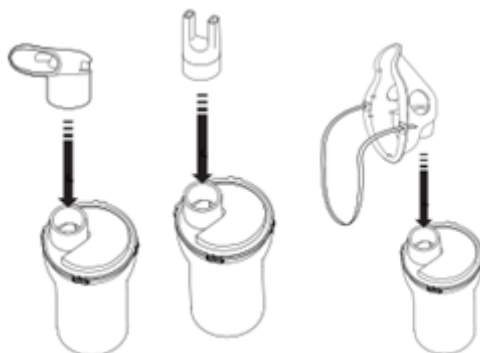
5. Кубаттуулук булагынын параметрлери небулайзердин корпусунда көрсөтүлгөнгө дал келгенин текшериңиз. Кубаттандыруу адаптерин розеткага туташтырыңыз, андан кийин адаптердин кубат булагын розеткага сайыңыз.



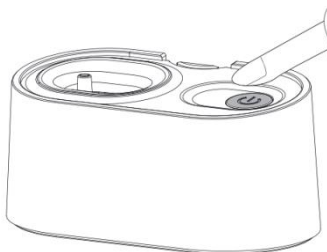
6. Аба түтүгүнүн бир учун небулайзер камерасына, экинчи учун компрессордун тиешелүү штуцерине (аба чыгаруучу жылчыкча) ишенимдүү туташтырыңыз.



7. Бет капты же мурун менен дем алуучу шайманды кийиңиз же ооздукту колдонуңуз (дарыгердин сунушуна жараша).



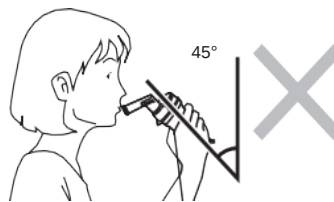
8. «О/І» (КҮЙГҮЗҮҮ/ӨЧҮРҮҮ) баскычын колдонуп, небулайзерди күйгүзүңүз.



9. Бет капты бетиңизге жабыштырып, оозуңузду жана мурдуңузду толук жаап тургандай кылып коюңуз, же ооздукту же мурунду чачыратуучу аппаратты колдонуңуз (дарыгердин сунушуна жараша).



10. Процедуранын жүрүшүндө кадимкидей дем чыгарып, дем алыңыз. Түз отуруп, эс алыңыз. Процедура учурунда жатууга болбойт. Небулайзер камерасын 45° көбүрөөк бурчка кыйшайтпаңыз.



Туура абал:



11. Эгерде өзүңүздү жаман сезсеңиз, ингаляцияны токтотуңуз.
12. Ингаляциядан кийин «О/І» (КҮЙГҮЗҮҮ/ӨЧҮРҮҮ) баскычын басып, небулайзерди өчүрүңүз. Дубалдагы розеткадан кубат булагын сууруп, адаптер кабелин небулайзерден ажыратыңыз.
13. Аба түтүгүн небулайзер камерасынан жана компрессордон ажыратыңыз. Көпчүлүк небулайзерлердей эле, ингаляциядан кийин небулайзер камерасында эритменин бир аз көлөмү калат - калдык чачырабаган көлөм. Бул кадыресе көрүнүш.
14. Небулайзер камерасынан калган терапия эритмесин бошотуп, Техникалык тейлөө жана дезинфекция» бөлүмүндөгү кадамдарды аткарыңыз.



- Бул небулайзер муздатуу үчүн өчүрүү керек болгонго чейин 25 мүнөт тынымсыз иштей алат. Небулайзер 40 мүнөттөн кийин кайра күйгүзүлүшү мүмкүн.
- Иш учурунда небулайзердин корпусу ысып кетиши мүмкүн - бул нормалдуу көрүнүш.

6. ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ ЖАНА ДЕЗИНФЕКЦИЯЛОО

- Компоненттерди тазалоо жана дезинфекциялоо алдында колуңузду жакшылап жууңуз.
- Небулайзер камерасынын бардык бөлүктөрүн жакшылап жууп, калган терапия

эритмесин жана бардык булганууну алып салыңыз.

- Комплекттеги тетиктерди ар бир колдонуудан мурун жана кийин жууш керек.
- Компрессордун корпусу (негизги блок) жана аба түтүгү таза нымдуу чүпүрөк менен сүртүлүшү керек. Компрессордун корпусун агын суу астында жууп салууга катуу тыюу салынат. Компрессордун корпусу суюктуктун киришинен корголгон эмес.
- Комплекттеги тетиктер жуу. Компрессордун аба түтүгүнөн жана үзгүлтүксүз ток адаптеринен башка бардык комплекттеги тетиктерди жылуу сууга жууп, андан соң абада кургатыңыз.
- Дезинфекция. Аба түтүгүнөн, компрессордон жана үзгүлтүксүз ток адаптеринен башка комплект тетиктерин дезинфекциялоо үчүн өндүрүүчүнүн көрсөтмөлөрүнө ылайык тиешелүү дезинфекциялоочу каражаттарды колдонсоңуз болот. Небулайзер камерасын, ооздукту жана мурун менен дем алуу шайманды 15-20 мүнөт сууда кайнатуу аркылуу дезинфекциялоого болот. Кайнап жатканда, идиште дайыма суу бар экенине ынануу керек. Автоклав стерилизаторлорун, этиленоксиди бар газ стерилизаторлорун же төмөн температурадагы плазма стерилизаторлорун колдонбоңуз. Жуугандан кийин, абада комплект тетиктерин кургатуу керек.
- Аба түтүгүнөн нымдуулукту кетирүү үчүн бир учун компрессордун штуцерине туташтыруу керек, экинчисин бош калтырып, небулайзерди бир нече секунда күйгүзүү керек.
- Аба чыпкасын алмаштыруу. Аба чыпкасы караңгы болуп кетсе же 60 жолу дем алгандан кийин алмаштырылышы керек. Чыпканы алмаштыруу үчүн аба чыпкасынын капкагын ачып, эски чыпканы алып салып, жаңысын салыңыз. Жаңы чыпканы орнотуудан мурун аба чыпкасынын капкагын дайыма текшерип туруңуз. Колдонулган аба чыпкаларын жууганга болбойт. Кебезди чыпка ордуна колдонууга болбойт. Небулайзерди чыпкасы жок колдоно албайсыз.
- Микробдук булгануу. Эгерде бейтап ооруп жатса, анда ал небулайзердин курам бөлүктөрүнүн микробдук булгануусуна алып келиши мүмкүн, бул учурда жеке ингаляциялык тетиктерин жана өзүнчө небулайзер камерасын колдонуу зарыл (ар дайым дарыгерге кайрылыңыз).
- Аба түтүгүн ийбениз. Үзгүлтүксүз токтун адаптер кабелин небулайзердин корпусуна оробоңуз.

7. БУЗУЛУУЛАРДЫ АНЫКТОО ЖАНА ЧЕТТЕТҮҮ

Бузулуу/ көйгөй	Мүмкүн болгон себеп	Четтетүү
Которгучту «I» (КҮЙГҮЗҮҮ) абалына койгондон кийин, кубаттуулук жок	Үзгүлтүксүз ток адаптери туташкан эмес	Которгучту «O» (ӨЧҮРҮҮ) абалына коюңуз. Үзгүлтүксүз ток адаптердин штекерин небулайзердеги тиешелүү туташтыргычына коюңуз. Небулайзерди күйгүзүңүз.
Компрессорду иштеткенден кийин спреидин	Небулайзер камерасында эритме жок. Небулайзер камерасында өтө	Небулайзердин камерасына керектүү көлөмдөгү эритмени куюңуз

деңгээли төмөн же спрей жок.	көп же жетишсиз эритме бар	
	Небулайзер камерасынын отбойник туура эмес орнотулган же жок	Отбойник туура орнотулганын текшериңиз
	Небулайзер камерасы туура эмес чогултулган	Небулайзер камерасын туура чогултуп, ингаляция үчүн негизги бөлүктөрдү туура орнотуңуз
	Компрессордун штуцери (аба чыгаруучу жылчыкча) тосулган	Компрессорду жана абаны чыгаруучу жылчыкчаны тазалаңыз
	Бейтап небулайзер камерасын кең бурчта кармап турат	Небулайзер камерасын кантип туура кармоо керек. Небулайзер камерасын 45°тан чоң бурчка кыйшайтпаңыз.
	Аба түтүгү туура эмес туташтырылган.	Аба түтүгү компрессордун штуцерине жана небулайзер камерасына туура туташтырылганын текшериңиз.
	Аба түтүгү катуу ийилген же бузулган. Аба түтүгү жабылган	Аба түтүгү ийилбеген, буралбаган же тосулуп калбагандыгын текшериңиз. Аба түтүгүнүн бузулганын текшериңиз. Эгерде аба түтүгү бузулса, аны алмаштыруу керек.
	Аба чыпкасы кирдеген	Эски аба чыпкасын жаңысына алмаштырыңыз
Небулайзердин корпусу абдан ысык	Небулайзер капталган (мисалы, ткань менен)	Иштөө учурунда небулайзерди жууркан, сүлгү же башка материалдар менен жабууга тыюу салынат.
	25 мүнөттөн ашык үзгүлтүксүз иштөө	Небулайзердин бир убакта иштөөсүнүн максималдуу узактыгы 25 мүнөт. Буюм кийинки жолу күйгүзүлгөндө, аны 40 мүнөттөн кийин жасоого болот.
Небулайзер иштеп жатканда катуу ызы-чуу	Аба чыпкасынын капкагы туура орнотулган эмес.	Аба чыпкасынын капкагын туура орнотуңуз. Аба чыпкасынын капкагы жабылбаганын текшериңиз.

8. ӨНДҮРҮҮЧҮНҮН ЖЕТЕКТӨӨЧҮ ЖОБОСУ ЖАНА ДЕКЛАРАЦИЯСЫ

1. Бул буюмду монтаждоо жана ишке киргизүүчү коштоочу документтерде камтылган көрсөтмөлөргө ылайык жүргүзүлүшү керек.
2. Медициналык электр жабдууларынын жана системаларынын негизги коопсуздугуна

жана негизги өндүрүмдүүлүгүнө карата иммунитеттин тестинин деңгээли негизги коопсуздукту жана негизги көрсөткүчтөрдү сактоонун жогорку ыктымалдуулугуна жана кесиптик медициналык мекеменин чөйрөсүнө, үй чөйрөсүнө жана максаттуу пайдалануу ордуна жараша өзгөчө чөйрөгө ылайык тандалышы керек.

3. Үй шарты – бул бейтаптын жашаган жери же бейтаптар болгон башка жайлар, медициналык персонал дайыма болгон профессионалдык саламаттыкты сактоо мекемелерин кошпогондо (мисалы, мектептер, жашаган жерлери, мейманканалар ж.б.).

Мисалы: медициналык электр жабдуулары үчүн IEC 60601-1-2:2014 стандартынын 6-таблицасында көрсөтүлгөндөй, тоскоолдукка туруктуу 3 V/m (В/м) деңгээлинде 2 W (Вт) максималдуу чыгуу кубаттуулугу менен типтүү уюлдук телефон d = 3,3 m (м) берет.

A1 электромагниттик тоскоолдук – бардык жабдуулар жана системалар үчүн.

Электромагниттик тоскоолдуктар боюнча көрсөтмөлөр жана өндүрүүчүнүн декларациясы		
Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+, VP-D2 төмөндө көрсөтүлгөн электромагниттик чөйрөлөрдө колдонууга арналган. Юлайзер Эйр+, VP-D2 компрессордук небулайзеринин ээси же колдонуучусу катары буюм көрсөтүлгөн шарттарда колдонулушун камсыз кылууга тийиш.		
Электромагниттик нурданууга сыноо	Талаптарга жооп берет	Электромагниттик чөйрө. Колдонмо.
Радиожыштыктын нурлануусу CISPR 11	1-топ	Юлайзер Эйр+, VP-D2 компрессордук небулайзеринде радио жыштык нурлануусу буюмдун нормалдуу иштешин камсыз кылуу үчүн гана колдонулат. Демек, буюмдун радио жыштык нурлануу деңгээли өтө төмөн жана буюмдун жанында жайгашкан электрондук жабдуулардын иштешине таасир эте албайт.
Радиожыштык нурлануусу CISPR 11	В классы	Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+, VP-D2 медициналык мекемелердин бардык түрлөрүндө колдонууга арналган, тиричилик жана түз үчүн колдонулган имараттарды камсыз кылуучу төмөнкү вольттогу электр тармагына түздөн-түз туташтырылгандан башкасы.
IEC 61000-3-2 «Шайкештүү токтуу курам бөлүгүнүн эмиссиясы»	А классы	
IEC 61000-3-3 «Чыңалуунун термелүүлөрү/бүлбүлдөө»	Талаптарга жооп берет	

A2 Электромагниттик туруктуулук. Үйдө медициналык жардам көрсөтүү үчүн системалар жана жабдуулар.

Жабдуулардын электромагниттик туруктуулук боюнча жетектөөчү жобосу жана өндүрүүчүнүн декларациясы
Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+, VP-D2 төмөндө көрсөтүлгөн

электромагниттик чөйрөлөрдө колдонууга арналган. Юлайзер Эйр+, VP-D2 компрессордук небулайзердин ээси же колдонуучу буюмдун колдонулушу көрсөтүлгөн шарттарда боло турганына ынанышы керек.

Электромагниттик нурланууга туруктуулук тести	IEC 60601-11 стандарты боюнча ылайык келген тест	Шайкештик деңгээли	Электромагниттик чөйрө боюнча жетектөөчү жобо
IEC 61000-4-2 «Электростатикалык кубаттуулук (ЭСР)»	± 8 kV (кВ), контакттуу ± 2 kV (кВ), ± 4 kV (кВ), ± 8 kV (кВ), ± 15 kV (кВ), аба	± 8 kV (кВ), контакттуу ± 2 kV (кВ), ± 4 kV (кВ), ± 8 kV (кВ), ± 15 kV (кВ), аба	Бөлмөдөгү жер такта жыгач, бетон же керамикалык плитка менен капталган болушу керек. Жер такта синтетикалык материал менен капталган болсо, минималдуу салыштырмалуу нымдуулук 30% болушу керек.
IEC 61000-4-4 «Тез электрдик өтмө процесстер же чачыроолор»	± 2 kV (кВ) электр берүү линиялары үчүн	± 2 kV (кВ) электр берүү линиялары үчүн	Электр энергиясынын сапаты коммерциялык же тиричилик керектөөнүн талаптарына жооп бериши керек
IEC 61000-4-5 чыңалуу бүркүүсү	± 1 kV (кВ) фаза – фаза ± 2 kV (кВ) фаза – земля	± 1 kV (кВ) фаза – фаза ± 2 kV (кВ) фаза – земля	Электр энергиясынын сапаты коммерциялык же тиричилик керектөөнүн талаптарына жооп бериши керек
IEC 61000-4-8 «Өндүрүш жыштыгынын магниттик талааларына туруктуулук (50/60 (Hz) Гц)»	30 A/m (А/м)	30 A/m (А/м)	Өндүрүш жыштыктын магнит талаасынын мүнөздөмөлөрү соода жана медициналык чөйрөлөрүнүн талаптарына жооп бериши керек
МЭК 61000-4-11 «Электр кубаттуулуктун төмөндөшүнө, кыска үзгүлтүккө жана электр менен камсыздоо чыңалуусундагы өзгөрүүлөргө	0 % UT; 0,5 цикл 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° учурунда	0 % UT; 0,5 цикл 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° учурунда	Электр энергиясынын сапаты коммерциялык же тиричилик керектөөнүн талаптарына жооп бериши керек. Эгерде VP-D2 небулайзер электр энергиясы тез-тез өчүп турган шарттарда колдонулса, аппаратты

туруктуулук»			кубаттандыруу үчүн үзгүлтүксүз электр булагы же батарея колдонулушу керек.
МЭК 61000-4-6 «Кондуктивдик тоскоолдуктарга туруктуулук»	3 V (В) орто квадр. 150 kHz (кГц) дан 80 MHz (МГц) чейин	3 V (В) орто. квадр.	Өндүрүүчү кооптуулуктарды башкаруу маалыматтарынын негизинде минималдуу мейкиндик бөлүүнү кыскартууну карап чыгышы керек жана кыскартылган минималдуу мейкиндик бөлүү үчүн тоскоолдуктарга каршы туруктуулуктун жогорку деңгээлдерин колдонушу керек. Тоскоолдукка туруктуу жогорку деңгээлдери үчүн минималдуу мейкиндиктик бөлүү төмөнкү теңдемени колдонуу менен эсептелет:
IEC 61000-4-3 «Радио жыштык нурлануусу»	10 V/m (В/м) 80 MHz (МГц) ден 2,7 GHz ге чейин (ГГц)	10 V/m (В/м)	$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$ Мында: <i>P</i> – максималдуу кубаттуулугу ватт W (Вт); <i>d</i> – метр менен минималдуу мейкиндикте бөлүнүү m (м); <i>E</i> – электромагниттик тоскоолдуктарга каршы туруктуулук деңгээли, V/m (В/м).
Эскертүү: UT - тесттик чыңалуусуна чейин өзгөрмөлүү токтун тармагында чыңалуу болуп саналат.			

9. УТИЛИЗАЦИЯЛОО

Буюм жана анын комплект тетиктери кооптуу дене суюктуктары, инфекциялык материалдар менен байланышып, анын иштөө мөөнөтүнүн ичинде булганышы мүмкүн.

Ушул себептен улам, буюм жана анын комплектөөчү тетиктерин утилизациялоо же ташуу алдында дезинфекцияланышы керек. Сиз айлана-чөйрөнү коргоого жардам бере аласыз! Сураныч, жергиликтүү эрежелерди сактоону жана колдонулбай калган электр жабдууларын таштандыларды чыгаруучу жайга таштоону унутпаңыз.

10. САКТОО ШАРТТАРЫ

Түзүмдү -20 °C жана +50 °C ортосундагы аба табында, балдар жетпеген жерде сактаңыз, анткени анда жута турган майда бөлүктөр бар. Компрессордук небулайзерди ашыкча нымдуулуктан (85% ашык), кирден жана тике күн нурунан корголгон кургак бөлмөдө сактоо керек. Сактоо учурунда уруксат берилген атмосфералык басым 50–106 kPa (кПа). Түзүмдүн сактоо кутучасына эч качан оор нерселерди койбоңуз.

11. КЕПИЛДИК

Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+, VP-D2 жеке колдонууга арналган.

Небулайзерге **2 (эки) жыл кепилдик берилет**, эгерде ал максаттуу пайдаланылса жана эксплуатациялоо боюнча нускамаларды сактаса.

Небулайзер камерасына жана башка тетиктерге жайылтылбайт, анткени тетиктердин иштөө мөөнөтү аларды колдонуунун интенсивдүүлүгүнөн көз каранды.

Небулайзер камерасына, бет каптарга жана башка тетиктерге кепилдик мөөнөтү эксплуатациялоо эрежелерин сактоо менен 180 саатты түзөт. Бирок, эгерде түсү өзгөрсө, аларды алмаштыруу сунушталат.

Небулайзердин кепилдигинин жарактуу экенин тастыктоо үчүн сиз сатуучу жерден чекти же кепилдик талонду беришиңиз керек.

Эксплуатациялоо жана тейлөө эрежелери бузулганда, ошондой эле небулайзер туура эмес колдонулса, кепилдик күчүн жоготот.

Ошондой эле, эгерде сиз түзүмдү өзүңүз оңдосоңуз же дизайнга кандайдыр бир өзгөртүүлөрдү киргизсеңиз, кепилдик күчүн жоготот.

Өндүрүүчү жана Украинадагы ыйгарым укуктуу өкүлү «Юрия-фарм» ЖЧКсы небулайзерди колдонуунун натыйжасында келип чыгышы мүмкүн болгон кесепеттер же зыян үчүн жооптуу эмес.

Кепилдик тейлөө жогоруда көрсөтүлгөн аракеттер менен гана чектелет. Башка кепилдик кызматы каралган эмес.

12. БУЗУЛУУЛАР УЧУРУНДАГЫ АРАКЕТТЕР

Буюмга техникалык тейлөө өндүрүүчү же ыйгарым укуктуу адистештирилген компания тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.

Эгерде сиздин небулайзериңиз иштебей калса, «БУЗУЛУУЛАРДЫ АНЫКТОО ЖАНА ЧЕТТЕТҮҮ» деген 7-бөлүмүнө кайрылыңыз. Эгерде көйгөйдү таблицадагы сунуштарга ылайык өз алдынча чечүү мүмкүн болбосо, же сизде буюмдун иштеши боюнча сын-пикирлериңиз болсо, анын иштеши боюнча кеңеш керек же сиз сын-пикир калтыргыңыз

келсе, төмөнкү ыкмалардын бирин колдонуңуз:

- 1) feedback@uf.ua электрондук почтага кат жөнөтүңүз;
- 2) +38 (095) 275-33-01 номерине Viber, Telegram же WhatsApp аркылуу билдирүү жөнөтүңүз;
- 3) +38 (095) 275-33-01 же +38 (0800) 401-771 телефондоруна чалыңыз (бул номерлерге чалуулар – сиздин операторуңуздун тарифтерине ылайык алынат).

Кайрылууга төмөндөгү маалыматтар кошулсун:

- медициналык буюмдун сериялык номери;
- бузулуунун сүрөттөлүшү;
- буюмдун иштешине жооптуу адамдын фамилиясы жана аты, турган жери (шаар, өлкө), телефон номери, e-mail (каалоо боюнча).

Даярдоочунун аты жана дареги

ВАПО Хелскеа Ко., ЛТД.,

Саузен юнит оф сьорд флор, билдинг Б, № 99 Юдай Вест Роуд, Хай тек дистрикт, Куньшань, Сучжоу, 215301, Цзянсу, Кытай Эл Республикасы

(VAPO Healthcare Co., LTD.,

Southern unit of third floor, building B, No. 99 Yudai West Rd, High tech district, KunShan, Suzhou, 215301, Jiangsu, P.R. China)

Украинадагы ыйгарым укуктуу өкүл

ЖЧК «Юрия-фарм», Украина, 03038, Киев ш., Н. Амосова көч., 10.

Тел./факс: +38 (044) 246-83-83.

E-mail: uf@uf.ua

www.uf.ua

ulaizer.com.ua

Колдонуу боюнча нускамаларды акыркы жолу кайра карап чыгуу күнү: 10.05.2024.

Версия: 02.

МОДЕЛЬ	Компрессордук небулайзер Юлайзер Эйр+, VP-D2
Сериялык номери	
Кепилдик мөөнөтү	Сатып алынган күндөн тартып 2 жыл
Сатуучу	Басып чыгаруу үчүн жер

Кепилдик тейлөө шарттары

- Кепилдик небулайзер камерасына жана башка комплектөөчү тетиктерге жайылтылбайт, анткени комплектөөчү тетиктердин иштөө мөөнөтү аларды колдонуунун интенсивдүүлүгүнөн көз каранды.
- Небулайзердин кепилдигинин жарактуу экенин тастыктоо үчүн сиз сатуучу жерден чекти же ушул кепилдик картасын беришиңиз керек.
- Эксплуатациялоо жана техникалык тейлөө эрежелери бузулганда, ошондой эле небулайзер туура эмес колдонулса, кепилдик күчүн жоготот.
- Ошондой эле, эгерде сиз түзүмдүн дизайнын өзүңүз оңдоп же өзгөртүү киргизсеңиз, кепилдик күчүн жоготот.
- Өндүрүүчү жана «Юрия-фарм» ЖЧКсынын ыйгарым укуктуу өкүлү небулайзерди колдонуунун натыйжасында келип чыгышы мүмкүн болгон кесепеттер же жоготуулар үчүн жооптуу эмес.
- Кепилдик тейлөө жогоруда көрсөтүлгөн аракеттер менен гана чектелет. Башка кепилдик кызмат көрсөтүү каралган эмес.